

**Zeitschrift:** Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

**Band:** - (1995)

**Heft:** [3]: Verwaltungsbericht : Statistiken = Rapport de gestion : statistiques et tableaux

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

|           |  |           |   |
|-----------|--|-----------|---|
| <b>A.</b> | <b>Statistiken des Regierungsrates und der Direktionen</b>               | <b>A.</b> | <b>Statistiques du Conseil-exécutif et des Directions</b>                                   |
| 2         | <b>Staatskanzlei</b> 3   | 2         | <b>Chancellerie d'Etat</b> 3  |
| 3         | <b>Volkswirtschaftsdirektion</b> 5                                       | 3         | <b>Direction de l'économie publique</b> 5   |
| 3.1       | Amt für Landwirtschaft 5   | 3.1       | Office de l'agriculture 5   |
| 3.2       | Amt für Wald und Natur 7   | 3.2       | Office des forêts et de la nature 7   |
| 3.3       | Amt für wirtschaftliche Entwicklung 8                                    | 3.3       | Office du développement économique 8  |
| 3.4       | Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit 8                                  | 3.4       | Office de l'industrie, des arts et métiers et du travail 8                                  |
| 4         | <b>Gesundheits- und Fürsorgedirektion</b> 9                              | 4         | <b>Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale</b> 9                         |
| 4.1       | Kantonsarztamt 9   | 4.1       | Office du médecin cantonal 9  |
| 4.2       | Kantonales Laboratorium 9  | 4.2       | Laboratoire cantonal 9  |
| 4.3       | Fürsorgeamt 10   | 4.3       | Office de prévoyance sociale 10   |
| 4.4       | Amt für Planung, Bau und Berufsbildung 10                                | 4.4       | Office de planification, de construction et de formation professionnelle 10                 |
| 4.5       | Amt für Finanz- und Betriebswirtschaft 11                                | 4.5       | Office de gestion financière et d'économie d'entreprise 11                                  |
| 5         | <b>Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion</b> 13                        | 5         | <b>Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques</b> 13  |
| 5.1       | Rechtsamt 13   | 5.1       | Office juridique 13   |
| 5.1.1     | Allgemeine Administrativjustiz 13  | 5.1.1     | Affaires de justice administrative générale 13  |
| 5.1.2     | Opferhilfe 13  | 5.1.2     | Aide aux victimes d'infractions 13  |
| 5.2       | Statistiken Kantonales Jugendamt 13                                      | 5.2       | Statistiques de l'Office des mineurs 13   |
| 5.2.1     | Aufnahme von Pflegekindern aus dem Ausland 13                            | 5.2.1     | Placement d'enfants d'étrangers 13  |
| 5.2.2     | Adoptionen (zuhanden der Direktion) 14                                   | 5.2.2     | Adoptions (à l'intention de la Direction) 14  |
| 5.2.3     | Ein- und Austritte in Wohngruppen und Projekten 14                       | 5.2.3     | Entrées et sorties (groupes communautaires et projets) 14                                   |
| 5.2.4     | Strafen 14   | 5.2.4     | Peines prononcées 14  |
| 5.2.5     | Massnahmen 14  | 5.2.5     | Mesures ordonnées 14  |
| 5.3       | Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht 15                      | 5.3       | Office des assurances sociales et de la surveillance des fondations 15                      |
| 5.3.1     | Stiftungen und Vorsorgeeinrichtungen 15                                  | 5.3.1     | Fondations et institutions de prévoyance 15   |
| 5.3.2     | Genehmigungen und Verfügungen 15   | 5.3.2     | Approbations et décisions 15  |
| 5.4       | Amt für Gemeinden und Raumordnung 15                                     | 5.4       | Office des affaires communales et de l'organisation du territoire 15                        |
| 5.4.1     | Gemeindefinanzen, Staatsbeiträge 15                                      | 5.4.1     | Finances communales, subventions de l'Etat 15   |
| 6         | <b>Polizei- und Militärdirektion</b> 17                                  | 6         | <b>Direction de la police et des affaires militaires</b> 17                                 |
| 7         | <b>Finanzdirektion</b> 21  | 7         | <b>Direction des finances</b> 21  |
| 8         | <b>Erziehungsdirektion</b> 23  | 8         | <b>Direction de l'instruction publique</b> 23   |
| 8.1       | Anzahl Geburten im Kanton Bern 23  | 8.1       | Nombre de naissances dans le canton de Berne 23   |
| 8.2       | Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1995 24 | 8.2       | Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 24                 |
| 8.3       | Schülerzahlen im Kanton Bern 1995 (Kindergarten, Volksschule) 23         | 8.3       | Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1995 (jardins d'enfants et école obligatoire) 23 |

| IV        | Inhaltsverzeichnis  | Table des matières |   |
|-----------|---|--------------------|---|
| 8.4       | Schülerzahlen im Kanton Bern 1995:<br>10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar,<br>Berufsmittelschule, Diplommittelschule 25 | 8.4                | Nombre d'élèves dans le canton de Berne en 1995:<br>10 <sup>e</sup> année scolaire, école professionnelle, gymnases,<br>écoles normales, écoles professionnelles supérieures,<br>écoles du degré diplôme 25 |
| 8.5       | Studierendenzahlen im Kanton Bern 1995:<br>Ingenieurschulen, Universität 25   | 8.5                | Nombre d'étudiants dans le canton de Berne<br>en 1995: écoles d'ingénieurs, Université 25   |
| 8.6       | Prozentuale Entwicklung<br>der Schülerzahlen 1985 bis 1995 25   | 8.6                | Evolution du nombre d'élèves en %<br>entre 1985 et 1995 25  |
| 8.7       | Berufs- und Schulwahl<br>nach Geschlecht 1985 bis 1995 25   | 8.7                | Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe<br>(chiffres de 1985–1995) 25   |
| 8.8       | Berufsbildung nach Ausbildungsrichtung 1995 26  | 8.8                | Formations professionnelles selon la branche<br>choisie en 1995 26  |
| 8.9       | Studierende der Universität Bern nach Studienziel<br>und Fakultät oder Abteilung WS 1995/96 26                                      | 8.9                | Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés<br>ou divisions pendant le semestre d'hiver 1995/96 26   |
| 8.10      | Ingenieurschulen HTL 1995 27  | 8.10               | Ecole d'ingénieurs ETS en 1995 27   |
| 8.10.1    | Studierende (Hauptstudium) 1995 27  | 8.10.1             | Etudiant(e)s (formation de base jusqu'au<br>diplôme) en 1995 27   |
| 8.10.2    | Nachdiplomstudiengänge auf HTL-Stufe 1995 27  | 8.10.2             | Nombre des diplômé(e)s effectuant<br>une formation postgrade ETS en 1995 27   |
| 8.10.3    | Ingenieur/Ingenieurin HTL<br>der Landwirtschaft 1995 27   | 8.10.3             | Ingénieurs ETS du secteur agricole en 1995 27   |
| 8.10.4    | Technikerin/Techniker 1995 27   | 8.10.4             | Techniciens 1995 27   |
| 8.10.5    | Höhere Fachschulen/Bildungsgänge<br>der beruflichen Weiterbildung 1995 27   | 8.10.5             | Ecoles supérieures spécialisées/<br>perfectionnement professionnel en 1995 27   |
| 8.11      | Erwachsenenbildung 1995 27  | 8.11               | Formation des adultes en 1995 27  |
| 8.12      | Kulturförderungsbeiträge 1995 28  | 8.12               | Aides à la culture en 1995 28   |
| 8.13      | Sport 1995 28   | 8.13               | Sport 1995 28   |
| 8.14      | Ausbildungsbeiträge 1995 28   | 8.14               | Subsides de formation octroyés en 1995 28   |
| 8.15      | Ausbildungsbeiträge 1986 bis 1995 28  | 8.15               | Subsides de formation octroyés<br>entre 1986 et 1995 28   |
| 8.16      | Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion/<br>laufende Rechnung 1994 29  | 8.16               | Dépenses consenties par l'INS/<br>compte d'exploitation 1994 29   |
| 8.17      | Kosten pro Schülerin/Schüler<br>1995 nach Kostenart (in Fr.) 29   | 8.17               | Frais moyens engagés par élève en 1995:<br>répartition par types de frais (en fr.) 29   |
| 9         | <b>Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion 31</b>  | 9                  | <b>Direction des travaux publics,<br/>des transports et de l'énergie 31</b>   |
| <b>B.</b> | <b>Statistiken der Gerichtsbehörden</b>   | <b>B.</b>          | <b>Statistiques des autorités judiciaires</b>   |
| 1         | <b>Obergericht 37</b>   | 1                  | <b>Cour suprême 37</b>  |
| 1.2.2     | Appellationshof 37  | 1.2.2              | Cour d'appel 37   |
| 1.2.3     | Handelsgericht 38   | 1.2.3              | Tribunal de commerce 38   |
| 1.2.4     | Aufsichtsbehörde in Betreibungs-<br>und Konkursachen 38   | 1.2.4              | Autorité de surveillance des offices des poursuites<br>et faillites 38  |
| 1.2.6     | Anlagekammer 39   | 1.2.6              | Chambre d'accusation 39   |
| 1.2.7     | Kriminalkammer und Wirtschaftsstrafgericht 39   | 1.2.7              | Chambre criminelle et Tribunal économique 39  |
| 1.2.8     | Strafkammern 40   | 1.2.8              | Chambres pénales 40   |
| 1.2.9     | Kassationshof 40  | 1.2.9              | Cour de cassation 40  |
| 1.3       | Kantonale Rekurskommission<br>für fürsorgerische Freiheitsentziehungen 41   | 1.3                | Commission cantonale de recours en matière<br>de privation de liberté à des fins d'assistance 41  |
| 1.4       | Anwaltskammer 41  | 1.4                | Chambre des avocats 41  |
| 1.5       | Fürsprecherprüfungen 42   | 1.5                | Examens d'avocat 42   |
| 1.6       | Übersicht der von den Gerichtspräsidenten<br>und Amtsgerichten im Jahre 1995 behandelten<br>Zivil- und Justizgeschäfte 43           | 1.6                | Tableau des affaires civiles et de justice<br>traitées par les présidents de tribunal et les tribunaux<br>de district en 1995 43  |
| 2         | <b>Verwaltungsgericht 61</b>  | 2                  | <b>Tribunal administratif 61</b>  |
| 3         | <b>Steuerrekurskommission 63</b>  | 3                  | <b>Commission des recours en matière<br/>fiscale 63</b>   |
| 4         | <b>Rekurskommission für Massnahmen<br/>gegenüber Fahrzeugführern 65</b>   | 4                  | <b>Commission des recours en matière<br/>de mesures à l'égard des conducteurs<br/>de véhicules 65</b>   |